

SI JE ETAIS ROI

Si yo fuera presidente constituiría mi Gabinete en la forma siguiente:

Ministro de Gobernación y Protección pública, un eminente hombre público, conocedor profundo del Derecho (mejor un abogado), eso sí muy honorable, serio, ecuánime y ojalá persona que haya tenido que rozarse con las gentes de los pueblos, es decir, que sepa sus cualidades como sus defectos en lo general.

Ministro de Fomento: un Ingeniero Civil, de preferencia; pero práctico reconocido, no con relumbrones de diploma, y que madrugue. Ciego ante la política.

Ministro de Hacienda: un hombre fábrica SOLEYGUELL.

Ministro de Educación: Santa María, Madre de Dios! ¡Qué difícil es encontrarlo! Vaya, pero seleccionaría un hombre vasto en instrucción, no importa si médico, abogado, ingeniero o cura, pero que diera al traste con el

fatídico modernismo y que en sus acuerdos o decisiones fuera práctico.

Ministro de Relaciones Exteriores: el que más sepa en el país Derecho Internacional y Diplomacia.

Salubridad: Un médico higienista práctico, recomendado por la Facultad de Medicina, de entre lo más reconocido como tal.

Guerra y Marina: un machetón valiente, a ojos vistas y que dé pruebas de honradez, si es posible.

Advertimos que reduciríamos el número a cinco haciendo los respectivos y convenientes recargos, a propósito de economías.

Se menoscabaría la soberanía de la República si se quitaran dos ministros? No.

Siete Secretarios para el Presidente son mero lujo, nunca necesarios, y, bien lo sabemos, el lujo empobrece.

Conde de Rusiñol

Veinte pescadores a la deriva de un témpano de hielo

Buffalo, =) Durante la tarde de ayer un avión logró descubrir sobre un témpano de hielo que iba a la deriva, entre una tormenta de nieve a unos veinte pescadores, quienes se encontraban en tan angustiosa situación desde hacía treinta horas en el lago Erie. El avión dejó caer algunos víveres, regresando a la orilla, desde donde guió a los barcos guardacostas, procediendo éstos al salvamento de aquellos pescadores.

Parece que otros fueron arrastrados hacia el sur en otro témpano de hielo.

La Autoridad Eclesiástica y el desastre de Managua

A continuación copiamos el telegaama circular que el Ilmo. Sr. Vicario General ha enviado a los Sres. Curas de la Arquidiócesis:

9 de Abril de 1931

Sr. Cura de.....

El Excmo. Sr. Arzobispo desea que los Sres. Curas exhorten a sus feligreses el próximo domingo para que cooperen en la forma que puedan ayudando a los damnificados por el terremoto de la ciudad de Managua.

ALEJANDRO PORRAS, Vicario Gral.

Notas de Cartago

Recolección

Hermosa fue la Procesión Cívica del domingo, en favor de los hermanos damnificados de nuestra vecina del Norte. Pero más hermoso fue el obolo que de corazón dió cada cual Lástima que no se hubiera podido consignar en una lista la cantidad que cada una depositaba, para evitar malas interpretaciones del pensamiento humano. Pero basta con decir que la comisión formada por caballeros y señoritas de lo más selecto de nuestra sociedad, son los depositarios de nuestra confianza.

A punto de secarse

Para evitar el peligro de una epidemia que nos pueda costar muy caro, la Municipalidad pasó una cortés nota a la Compañía Eléctrica para que dejen correr el agua por el cauce del Río Agua Caliente siquiera dos horas diarias. Pero vemos que dicha Compañía no ha correspondido, viéndonos en el peligro inminente que nos amenaza. Esperamos que dicha Municipalidad procederá enérgicamente conforme a sus derechos.

Bananos

Don Federico Quesada, Director de la Escuela Padre Peralta, obsequió a los niños pobres unos cuantos bananos, producto de la finca del ameritado sacerdote que supo conquistarse un lugar preferente en las páginas de la Historia Patria dejando un legado a beneficio de la juventud indigente.

Influenza

Varios son los casos de la influenza española, pero de esta vez es benigna, contándose entre ellos a don José Fernández y señora, don Manuel de Jesús Quirós y una niña de don Luis Valle Martínez. Deseamos para todos ellos pronta mejoría.

Lo que se quiere es hablar

No se figuran lo que se ha duplicado el trabajo en lo judicial. Algunos creen que los empleados del ramo pasan el día sentados a la mesa sólo cazando moscas y que ganan el dinero con toda facilidad. Desearíamos ver a esos que hablan por abrir la boca «sentados de sol a sol» como dice el autor Del Gamonal de la Cruz, empuñando la pluma sin descanso, con peligro de contraer una seria enfermedad.

Corresponsal

Anunciar es vender



Juan Santamaría, el soldado heroico en cuyo honor se ha organizado en Alajuela un solemne homenaje patriótico

Cultos Religiosos en la Parroquia La Merced

Domingo 1! a sábado 18 de abril de 1931

Domingo 12 (Segundo domingo)

Misas: 5, 6, 7, 8 y 10 con pláticas

2 p. m. GRAN PROCESION DEL SMO. CORPUS por la calle 14, avenida 8ª, calle 8ª y avenida 2ª. Las autoridades de policía y tráfico concedieron los permisos para los altares.

6 1/2 7 Conferencia de San Vicente de Paul para socorro de los pobres.

7 p. m. Rosario, Catecismo de adultos, Bendición.

Lunes 13

5 1/2 Misa cantada a San Antonio por los devotos y pobres de la parroquia.

7 hs. Funeral completo (Revestidos, voces, orquesta) por la finada señorita Ana María Gómez.

Martes 14

7 hs. Misa fúnebre por la finada Dolores v. de Aguirre.

Jueves 16

5 1/2 Misa al Santísimo Sacramento por las necesidades de la Parroquia.

7 p. m. HORA SANTA.

Viernes 17

7 hs. Misa fúnebre por la Snada Adela Vargas.

Sábado 18

7 hs. Misa cantada a Nuestra Señora de Mercedes por las necesidades de la Parroquia.

A las 18 30 hs (6 1/2 p. m.) Recepción del Excelentísimo Señor Arzobispo que vendrá de Santa Visita Canónica a la Parroquia.

Todos los fieles católicos de la parroquia deben considerar como un deber sagrado concurrir a este y a los demás actos de la Santa Visita en cuanto les sea posible

Advertencias: Hay habrá Rifas a favor de los trabajos de la Parroquia de La Merced. Comisiones: Las gentes de buena voluntad que deseen ayudar a doña Juana Fraguero y a sus órdenes para copiar fondos de los cuales está necesitadísima la Parroquia, porque hay déficit en los trabajos.

En el término de 1 minuto

le podemos atender al pagar sus cuentas por servicios eléctricos si presenta el último recibo, no como comprobante de pago, sino para referencia.

Dichas cuentas deben ser canceladas antes del día 10 de cada mes.

The Costa Rica Electric Light & Traction Ltd., Co.,

El Herald Seráfico y la Hoja Dominical

Los P.P. Capuchinos han tenido la fineza de enviar a esta redacción el N.º de El Herald Seráfico correspondiente al mes en curso. Es una edición lujosa con material alusivo a la Pasión de Cristo.

Con dicha entrega nos lle-

garon los números 768 a 773 de la Hoja Dominical, semanario que goza de merecida reputación en el público lector.

Agradecemos el obsequio y recomendamos a nuestros abonados esas publicaciones.

En Heredia encontrará Ud. el

Gabinete Dental Eléctrico Dr. J. Guillermo Meza

Cirujano Dentista

Unidad Ritter, atomizadores, aire frío y caliente, secadores de raíces, lámpara trasluminosa, galvanocauterío, rayos ultravioleta, esterilizadores.

Operaciones sin dolor.—Puentes removibles.—Planchas desde ₡ 20 00.—Escrupulosa Asepsia.—Operaciones gratis a los pobres de solemnidad, siempre que traigan constancia de la autoridad cantonal o del señor Cura que los acredite como tales. Oficina constantemente atendida en Heredia.—Teléfono No. 34.—A las personas de lugares distantes se les harán sus trabajos el mismo día.

ALGO DE APOLOGETICA

Para los que no creen o que creen mal

La Iglesia no prohíbe leer la Biblia.

Pero, lo que sí, hizo y tuvo que hacer sin que en eso hubiera oposición a lo que había dicho y hecho antes, fue exigir que las versiones de la Biblia en lengua vulgar llevarán siempre la aprobación de la autoridad eclesiástica.

Es que, desde los tiempos primitivos de la Iglesia, los judíos y los herejes, en el siglo trece los albigenses, y máxime en el quince los Wiclefistas y en el diez y seis los protestantes, trataron de defender sus errores valiéndose del sagrado texto que pervertían y alteraban. Como es natural, la Iglesia católica, que es la intérprete y guardiana de las Sagradas Escrituras, llena de celo por la palabra de Dios, se vio en el deber de amonestar a sus hijos contra la humana corrupción de la Biblia en lengua vulgar.—Sus restricciones universales y locales, sobre la lectura de la Santa Biblia en lengua vulgar, a no ser con salvaguardias que eviten todo peligro, como las del sínodo de Tolosa (1229), Tarragona (1233), Oxford (1408), Reglas del Índice (1574), Benedicto XIV (1757), Pío XIII (1829), etc., son una prueba evidente de su amor por las Sagradas Escrituras. El mismo espíritu guió al estado al condenar a los falsificadores. ¿De qué país puede decirse que es opuesto al uso de buena moneda, porque no permita las falsificaciones ilimitadas de la misma? Cualquiera que estudie desapasionadamente las versiones protestantes inglesas, el Nuevo Testamento de Tyndale, la gran Biblia de Cranmer, 1539; la Biblia de los obispos, 1568; la versión autorizada, 1611; y la versión privada, 1881; encontrará en ellas adiciones, omisiones graves y cambios del sagrado texto. Pueden verse, por ejemplo, en la versión del rey Jacobo los cambios que afectan a verdades esenciales del cristianismo, como el presbiterado, el episcopado, y la omisión de 7 libros enteros del antiguo testamento y parte de los de Daniel y Esther. La inexactitud de Lutero, en su versión alemana de la Biblia fue ya notada por su contemporáneo Emser, y Bunsen dice que son por

lo menos tres mil las faltas de traducción. Y en verdad, Lutero nunca tuvo escrúpulos en cambiar el texto, si el cambio le convenía para «luteranizar» a San Pablo, como hizo en la epístola a los romanos capítulo III, versos 20 y 28, donde cambia enteramente el sentido añadiendo las palabras *sólo y únicamente*. La Iglesia católica, por lo tanto, no prohíbe la lectura de la Biblia, pero sí, prohíbe las versiones en lengua vulgar que no lleven la aprobación de la autoridad eclesiástica, «y eso lo hace la Iglesia para que no le metan a nadie como Biblia un libro malo; quiere ella ver, si en efecto, lo que se da como Biblia es la Biblia o no o si falta algo en ella, o si se ha mudado. En los tribunales ¿no exigen la firma y el examen del notario para ver si es buena o fiel una escritura? y ¿no es más importante la Biblia que una escritura de una compra y venta? «Y tú, protestante, que lees la Biblia en inglés, en francés, en español, ¿cómo sabes que esa es la Biblia? ¿sabes si hay algo en ella que no es la Biblia? ¿sabes si falta algo en ella que es la Biblia? ¿sabes si está bien traducida? ¿estás seguro de que no hay otros libros sagrados? y eso, ¿cómo lo sabes? La Biblia no te lo dice. Los católicos lo saben por la tradición, y con absoluta seguridad, porque nos lo enseña la Iglesia, que podemos probar que es infalible en esto.» (Vilarriño.) Repitamos: ¿de qué país se dirá que se opone al uso de buena moneda, porque no permite la circulación de la moneda falsa? «Cuando los moradores introdujeron errores en las versiones y explicaciones de la S. Escritura, y cuando, para llevar a leer a los fieles esos libros infectados, quisieron imponer a todos como ley y deber la lectura de la Biblia, la Iglesia condenó y con razón esos autores y sus obras, para prevenir a sus hijos contra el veneno que les estaba presentado. Pero el texto mismo de dicha prohibición da o entender que la Iglesia no prohíbe su lectura de un modo absoluto; se contenta con imponer algunas restricciones propias para apartar el peligro a medida que tal peligro va disminuyendo, las restricciones poco a poco se mitigan.»—(Wilmer.)

SALMON SARDINAS
OSTIONES
ENCURTIDOS
MERLUZA
BESUGO - CAMARONES
LANGOSTA - CANGREJOS
Ha llegado a
EL AGUILA DE ORO
PUJOL HNOS.
TELEFONO 3933

Lo que sabe el diablo

El Cardenal Manning, Arzobispo de Westminster, hablando de la tendencia a eliminar la religión de la educación, que ya empezaba a manifestarse en Inglaterra en su tiempo, pronunció estas notables palabras:

«Satanás sabe bien que si logra separar la religión de la instrucción habrá segado las raíces de la civilización cristiana. Por eso todas las mañas, todos los ardides, todos los fraudes, todos los falsos sistemas políticos de nuestro tiempo se encaminan a lo que se ha dado en llamar educación secolar, educación imperial—cualquier cosa se quiera, con tal que no sea educación cristiana».

La secularización de la enseñanza no llegó en Inglaterra a los extremos que en otros países, pues el Gobierno sigue contribuyendo al mantenimiento de las escuelas religiosas, católicas y protestantes. Con todo, el aumento del laicismo corresponde en el país con el de un materialismo que constituye el mayor peligro para el colosal imperio británico.

Uno de los efectos del materialismo ha sido el aumento del crimen en todas sus manifestaciones. Para suplir la falta de observaciones de los Diez Mandamientos, la sola ciudad de Londres gasta anualmente la enorme suma de \$6,000,000; que tal es el dinero que se invierte en la policía y en todos sus accesorios.

Por eso se ve que aun desde el punto de vista puramente natural, la religión no es cosa «improductiva», como dirían algunos.

Si los londinenses no hubieran sido privados de educación religiosa, no necesitarían de tantos policías, y se ahorrarían tan notables sangrías del tesoro público.

Magnesúrico

Poderoso disolvente del ácido úrico

Preparado efervescente a base de Litina y Piperazina, asociados a la Magnesia con fermentos digestivos naturales.

Antiséptico intestinal para la dispepsia, malas digestiones, acidez, dilatación del estómago, gases, etc. etc.

Lo venden todas las boticas

Unicos distribuidores

Botica VARGAS

Apartado 716

Teléfono 2812

Es usted escolar? Pues le indicaremos la conocida y popular librería

=Útiles Escolares=

que está situada 25 varas al Norte de la Botica de La Dolorosa, donde encontrarán los escolares cuadernos, lápices, etc. etc. a precios bajos.

Palabra Divina

«En aquel tiempo, siendo ya muy tarde aquel día primero de la semana, y estando cerradas las puertas de la casa donde se hallaban reunidos los discípulos por miedo de los judíos, vino Jesús, y apareciéndose en medio de ellos les dijo: «La paz sea con vosotros.» Y diciendo esto mostróles las manos y el costado. Llenáronse de gozo los discípulos con la vista del Señor, el cual les dijo otra vez: «La paz sea con vosotros.» Como mi Padre me envió, así os envío también a vosotros. Dichas estas palabras, alentó o *dirigió el aliento hacia ellos*, y les dijo: «Recibid el Espíritu Santo; aquellos a quien perdonareis los pecados, les serán perdonados, y aquellos a quien los retuviereis les serán retenidos.» Tomás, uno de los doce, llamado Divino, no estaba con ellos cuando vino Jesús. Dijéronle después los otros discípulos: «Hemos visto al Señor.» Mas él les respondió: «Si yo no veo en sus manos la hendidura de los clavos, y no meto mi dedo en el agujero que ellos hicieron, y mi mano en la llaga del costado, no creeré.» Ocho días después estaban otra vez los discípulos en el mismo lugar, y Tomás con ellos. Vino Jesús estando cerradas las puertas, y púsose en medio y dijo: «La paz sea con vosotros» Después dice a Tomás: «Mete aquí tu dedo y vé bien mis manos, y trae tu mano y métela en mi costado y no seas incrédulo, sino fiel.» Respondió Tomás y le dijo: «¡Señor mío y Dios mío!» Díjole Jesús: «¡Oh Tomás, porque me has visto has creído! Bienaventurados los que no vieron y sin embargo creyeron.» Muchos otros milagros hizo Jesús en presencia de sus discípulos; pero éstos se han escrito con el fin de que creáis que Jesús es el Cristo, el Hijo de Dios, y para que creyendo esto tengáis vida eterna en virtud de su nombre.»

REFLEXION

En este santo Evangelio hemos de considerar lo primero cómo Jesucristo se aparece a sus discípulos, que estaban tristes y temerosos de los judíos, para consolarlos y animarlos; y es de notar que la manera de consuelo es mostrarles las insignias de su Pasión, como quien quiere dar a entender que en el padecer está el principio y fundamento de nuestra gloria; lo segundo, la gran potestad que dió a sus Apóstoles y sucesores de perdonar los pecados, por numerosos y enormes que sean, merced por la cual nunca podremos darle las debidas gracias, pues nos facilitó el camino del Cielo, que se cierra para nosotros por el pecado; lo tercero, la bondad que mostró con el Apóstol Santo Tomás, que dudaba de la Resurrección de su divino Señor y Maestro, presentándose a él y haciendo que llegase sus manos a sus divinas y gloriosas llagas, quitando así a él y a todos los venideros toda ocasión de duda acerca de su verdadera Resurrección, fuente y origen de nuestro bien y gloria futura, la cual bondad debe animarnos a confiar en el Señor y Dios nuestro, que nos recibirá en su compañía si conociendo y llorando nuestras culpas nos acercamos a El para que nos sane.

Semana Santa en Escasú

Con regia pompa celebró la Ciudad de Escasú la Semana Santa, recuerdo que la Iglesia y el pueblo cristiano consagra a la Pasión, tan llena de congojas y tristezas para el Hombre Dios.

Como para detallar toda la Semana Santa se ocuparía mucho espacio, me he limitado a dar los más sobresalientes rasgos de tan hermosos como significativos cultos y aunque todos los días son dignos de la más especial atención, yo me ocuparé de los días de mayor importancia por los misterios que en ellos se conmemoran, Jueves y Viernes Santo. JUEVES SANTO. Antes de los Oficios se

distribuyó la Santa Comunión, siendo pocas las Sagradas Formas consagradas para el número tan crecido que iba a comulgar, hubieron muchos de esperarse hasta la misa. A las ocho dieron comienzo los Divinos Oficios. Magastuosas y solemnes son siempre estas ceremonias de la Litúrgica Cristiana; resonó en el anheluroso Templo cual ninguna otra fiesta el canto del Gloria; las campanas y el órgano esparcieron sus festivas armonías, en la Misa fue distribuida la Santísima Eucaristía, contándose las que antes y ahora se acercaron a

Pasa a la cuarta plana

Nota administrativa

A los Agentes que tienen cuentas sin liquidar, les rogamos enviarnos sin pérdida de tiempo los saldos que corresponden a la empresa.

La demora nos causa grandes perjuicios, toda vez que nosotros tenemos compromisos financieros que satisfacer a plazo fijo.

CONCURSO INTERNACIONAL

Kodak

de \$ 100,000 oro americano
PARA LOS AFICIONADOS A LA FOTOGRAFIA

Informes en la

LIBRERIA LEHMANN
(SAUTER & Co.)

Apartado 147

Teléfono 2040

Valiosos consejos para las madres

No debe permitirse que el niño se acostumbre a dormir a horas irregulares. Hay que luchar hasta conseguir formarle el hábito del sueño por la noche.

No hay que escoger para dormitorio del niño una pieza sin ventilación sino una habitación en que el aire pueda renovarse con frecuencia y en que, a ser posible, entre el sol hasta la cunita. El niño es el rey de la casa y la pieza mejor debe ser para él.

No se den nunca al niño drogas, específicos, jarabes o purgas, sin haber consultado con el médico.

No se consienta que tome en brazos al niño=y mucho menos que lo bese=una persona con tos resfriado o cualquiera otra dolencia, por leve que sea.

No se deje nunca al niño, a sabiendas, en pañales mojados.

No se le destete sin avisar antes al médico. Al decir destetar nos referimos igualmente al niño creado al pecho o con biberón.

No se le dé alimento ni muy de prisa ni muy despacio. Por muy de prisa entendemos menos de 15 minutos y por muy despacio más de 20.

No se confíe al cuidado de

criadas la preparación del alimento del niño y limpieza de los utensilios. Siempre que pueda, esos menesteres debe hacerlos la misma madre, en la seguridad de que nadie pondrá tanta escrupulosidad en ellos.

No se permita que nadie excite al niño mientras mama o toma el biberón.

No se le dé alimento más que a las horas fijadas. El niño no siempre llora porque tenga hambre; más a menudo llora porque tiene sed. Entonces désele agua brevemente tibia, que haya sido hervida siquiera durante veinte minutos.

No se le den al niño alimentos sólidos mientras no tenga algunos dientes.

No se le deje de pesar con regularidad ni de avisar al médico si se observa que aumente de peso.

No se le coja cada vez que lllore.

No se permita que nadie le bese en la boca.

No se deje que encima del niño se posen las moscas, mosquitos u otros insectos, que con frecuencia son portadores de gérmenes infecciosos.

ños que supieron aprovechar la bien intencionada y competente labor de su maestro el Sr. Barahona. Las muy bien ejecutadas marchas han traído recuerdos de gratitud para los que como el Sr. Barahona saben cumplir honradamente con su obligación; lástima que hombres de esa talla y ante todo de conducta intachable no se conserven aun en estos lugares.

De Naranjo

El muy competente Director de Bandas y filarmonías don Isaac Barahona, a cada instante presenta el producto de sus buenas labores. Naranjo ha tenido el placer de oír en las procesiones de Semana Santa los bien medidos y coordinados sonidos musicales ejecutados, por un grupo de hábiles filarmónicos naranje-

Lea esta interesante carta de un Médico distinguido que lo receta diariamente.

Por este medio me es muy grato hacer constar que he usado el HEMO TROFAN en casos de debilidad general y anemias secundarias, habiendo obtenido un resultado muy satisfactorio en el índice de Hemoglobina y aumento de glóbulos rojos.

HEMO TROFAN puedo recomendarlo como un magnífico reconstituyente

DOCTOR ALFONSO ACOSTA
Médico y Cirujano de la Real Universidad de Bonn, Alemania

Del Vaticano

Regalo del Rey de Rumania al Pontífice

Roma. — El Rey Carlos de Rumania ha regalado al Sumo Pontífice una imagen bizantina, cuya presentación al Papa encargó al ministro en la Santa Sede, Comnene, y a los ayudantes del Rey, Stoicescu y Popescu.

Audiencia del Papa

Roma. — El Pontífice ha recibido al Mayor Hay, inválido de la guerra, autor de sobresalientes obras apologéticas del catolicismo contra los errores históricos del protestantismo. Ha venido a Roma con el objeto de realizar investigaciones en la biblioteca vaticana.

La obra del P. Leken

Roma. — El libro del Padre Marcial Leken, de la Orden Franciscana, titulado «L'ami», tenía ya el «imprimatur» de la autoridad eclesiástica y se han hecho de él 17 ediciones. Es conocidísimo en Francia, Suiza y Bélgica. El volumen ha sido condenado, porque los Cardenales consultores de la Congregación del Santo Oficio han encontrado errónea la base espiritual del concepto de la amistad descrita por el autor.

Naranjo por sus condiciones reclama como estímulo elementos de esa naturaleza. Mil felicitaciones para los que sin batuta han sabido corresponder colocando en el terreno que merece, el buen nombre de su maestro.

UN OBSERVADOR

Naranjo, abril de 1931.

Solicite los Vinos Naturales de Naranja, Nísperos, Marañón

de la Fábrica de VICENTE SAUREZ H.

Premiados por su excelencia en dos exposiciones nacionales, y últimamente en la gran Exhibición de Roma

TELEFONO 3084 • APARTADO 927

Rafael Meza - Cirujano Dentista

ha trasladado su oficina al local situado 225 varas al Norte de El Cometa o sea 75 varas al Norte del Teatro Adela

— TELEFONO 4215 —

Una niña evita un robo en un banco

Nueva York. — Una partida de bandidos penetró, armada con pistolas, en una sucursal del Banco Nacional de esta ciudad.

Mientras varios de los ladrones alinearon a los empleados del Banco, amenazados de muerte si daban la menor señal de alarma, otros se disponían a bajar a los sótanos donde están instaladas las cajas. En aquel momento entró en el Banco una niña de pocos años, hija del conserje, quien, al ver lo que sucedía, empezó a dar grandes gritos pidiendo socorro. Los ladrones no se atrevieron a disparar sobre la criaturita, pero la cogieron y la arrastraron con ellos a los sótanos. Aunque la amenazaron con matarla, la niña no se atemorizó. Sus gritos desconcertaron a los ladrones, quienes, temerosos de que alguien acudiera a ver lo que sucedía, abandonaron el asalto de las cajas y ganaron las puertas del Banco.

Gracias a la intervención de la intrépida niña, los ladrones sólo se apoderaron de 15,000 dólares.

Los ladrones no han sido encontrados. No se tiene la menor pista, pues nadie los vió huir y durante todo el tiempo que permanecieron en el Banco llevaban la cara tapada con unos pañuelos. Se cree, sin embargo, que

La Iglesia Católica de San Juan Bautista de Ottawa, destruída por un incendio

Se cree debido a mano criminal

Ottawa. — La iglesia católica de San Juan Bautista y los edificios adjuntos dedicados a las predicaciones dominicales, han sido completamente destruídos por un violento incendio, que se cree, debido a una mano criminal. Los daños materiales se calculan en doce millones y medio de francos.

Las pérdidas globales ocasionadas por los incendios de iglesias católicas registrados en el curso de las últimas seis semanas han ascendido a unos veinticinco millones de francos.

Fabuloso tesoro encontrado

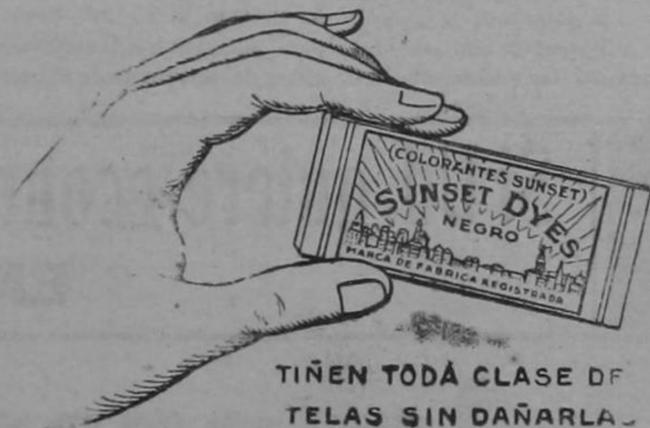
Ha sido encontrado entre las rocas desiertas de la isla de Zacate Grande en el Golfo de Fonseca, el famoso tesoro que ocultó allí, desde hace varios siglos, el pirata inglés Harry Fox. Componen dicho tesoro objetos de arte y gran cantidad de piedras preciosas. Lo que la información calla al respecto, es cuanto corresponde en ese hallazgo al Erario salvadoreño.

EL TIEMPO.

pertenecen a una conocida banda que ha cometido recientemente robos análogos en otros bancos del Estado de Nueva York.

Colorantes SUNSET

20 colores distintos



TIENEN TODA CLASE DE TELAS SIN DAÑARLA.

Instrucciones en cada paquete

Lo mejor para teñir en la casa

Rápidos y económicos

Se pueden obtener toda clase de combinaciones de colores de moda.

— De venta en todas partes —

Usted no ignora

como no puede ignorar ningún constructor, que la buena estructura de una obra depende de las maderas que se empleen, y para ello hay necesidad de escojerlas. Use las inmejorables y bien recomendadas

MADERAS

que mantiene constantemente en su Depósito y Aserradero

Ramón León h.

y habrá dado con el secreto del éxito en la construcción. Si desea ser atendido con prontitud y a satisfacción, llame a los TELEFONOS números

3115 Aserradero

3032 Depósito

Semana Santa en Escasú

Viene de la segunda página

la Sagrada Comunión más de seiscientos. Numeroso y a la par consolador es el número de las almas que se acercan por el Sacramento de la Penitencia que limpia se acercan al Santo Convite, reflejo por el cual la virtud cristiana que siempre ha caracterizado a esta simpática ciudad. Terminados los Oficios dio principio la procesión del Santísimo, del Altar al Santo Monumento, la banda con la competencia que se le reconoce tocó piezas adecuadas el momento. El monumento muy artístico, muy bello, dejó entrever que manos hábiles, buenas y abnegadas eran las que edificaran tan delicado homenaje al Prisionero de los Tabernáculos.

A las dieciséis horas (cuatro de la tarde) comenzó la ceremonia no menos solemne pero de profunda humildad, como es la del Lavatorio. El sermón a cargo del señor cura y cuyo tema fué la Institución de la Eucaristía es un canto de florida poesía, místico ramillete con que el Orador Sagrado ofrendó a su Magestad de los Altares recalcando las grandes bondades de tan admirable Sacramento; acto continuo siguió la procesión con la imagen de Jesús Nazareno por las principales calles; a las veinte horas (ocho de la noche) el ejercicio piadoso de la Hora Santa, al que concurrió todo lo más selecto del lugar; hubo toda la noche adoración a Jesús Sacramentado en el Monumento, si bien todas las horas muy numerosos los adoradores, notándose hasta ancianos y niños en las horas más avanzadas de la noche.

VIERNES SANTO Tristeza profunda da a comprender la Iglesia en este día en las ceremonias, pues el Santo Sacrificio de la misa no se celebra este día sino la Misa Praesantificatorum. Concluida la adoración de la Santa Cruz dió comienzo la procesión del monumento al Altar. La banda superando al día anterior contribuyó al esplendor de esta imponentísima ceremonia, ejecutando marchas fúnebres que por el gusto y arte de su ejecución merecen tanto el señor Director como todos los músicos el más cálido elogio. A las once salió la procesión de Jesús Nazareno llevando sobre sus hombros el glorioso signo de nuestra Redención, en el trascurso de ello tuvieron lugar las diferentes ceremonias de la Samaritana, Magdalena, del Cirineo y Verónica. Cada una de estas representaciones merecen por aparte su elogio, pero como el espacio no lo permite, he de decir que todas llevaban magníficos atavíos y que llenaron su cometido con toda perfección. Por último fué el encuentro de la Virgen. A las cuatro fué el sermón del Descendimiento, es-

tuvo como el día anterior a cargo del Sr. Cura, que sin ponderar en nada he de decir que fué feliz, pues parece que el momento lo exaltó en arrobamiento y su elocuencia parecía ascuas encendidas que derramaban luces de amor que produjo en el culto auditorio verdadero sentimiento de ternura hacia nuestro buen Dios crucificado; acto seguido tuvo lugar la procesión del Santo Sepulcro, grandiosa manifestación de catolicidad, a los tintes crepusculares de la tarde; más de 50 angeitos con albos trajesitos llevaban todos los diferentes instrumentos del suplicio; a este desfile de mensajeros de la pureza se agregaban las Tres Marías y las otras Santas Mujeres Evangélicas representadas, como también la Imagen de la Virgen de Soledad y San Juan. A las ocho de la noche hubo solemnisimo Viacrucis y vela del Santo Cnerpo hasta las diez de la noche.

Para terminar debo consignar aquí la más calurosa felicitación como mi humilde voz de aliento para todas las personas que de un modo u otro prestaron su valiosa cooperación.

J. R. Z.

San José, Abril 12 de 1931.

Agradecimiento

En acción de gracias a La Medalla Milagrosa y a Santa Teresita del Niño Jesús por un favor alcanzado doy público agradecimiento.

MARY GONZÁLEZ

San Antonio de Belén

LA CONFIANZA

dijo un sabio, es una planta de lento desarrollo. La gente tiene fe en las cosas que ve, y hablando en sentido general tiene razón. Lo que a veces se llama fe ciega no es fe de ninguna manera, pues debe haber una razón y hechos para tener en qué fundarse. Por ejemplo, en lo que respecta a una medicina o remedio, la gente pregunta "¿Ha curado a otros? ¿Se han aliviado con ella algunos casos semejantes al mío? ¿Va en armonía con los descubrimientos de la ciencia moderna y están sus antecedentes al abrigo de toda sospecha? En tal caso, es digno de confianza, y si alguna vez me encuentro atacado de algunos de los males para los cuales se recomienda, acudiré a él en la plena confianza de que me podrá aliviar." Estos son los fundamentos que han dado a la **PREPARACION de WAMPOLE** su alta reputación entre los médicos, así como entre todos los pueblos civilizados. Este eficaz remedio es tan sabroso como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Fluido de Cerezo Silvestre. Reglamenta y fomenta la acción normal de todos los órganos, desarrolla un fuerte apetito y buena digestión, y es benéfico en casos de Escrófula, Histeria, Resfriados, Pulmonía, Gripe, Influenza, Asma, Tisis y Enfermedades Agotantes. El Dr. H. Seguí, de la Habana, dice: "Empleo diariamente la Preparación de Wampole, obteniendo un resultado muy superior al de cualquiera otra preparación análoga." La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cía., Filadelfia, E. U. A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En las Boticas.

Anunciar es vender

Pulpería y Cantina Los Angeles Laureano Carro Scs.

Importación directa de vinos y conservas españolas
San José. C. R. — Ventas al por mayor y detal — Teléfono 3054

Avisamos a nuestros apreciables favorecedores, que hemos recibido ultimamente una gran cantidad de latas y frutas para los días santos.

Salmón del Monte y Mariposa, Salmones colorados de la casa Albo Congrio, Besugo, Merluza, Calamares finos, Langosta, Atún, Sardinias finas, en todo tamaño. Gran surtido en frutas españolas, galletas. Especialidad en los mejores vinos dulces y blancos de

JEREZ y MALAGA

Visite nuestra casa que será bien atendido ninguna casa en el barrio compite con nosotros ni en precios ni en gentileza.—Calle 12.

Su Santidad y el terremoto de Managua Falleció en Guatemala el ex-Presidente General Chacón

Por medio de la Interunciatura Apostólica, el Santo Padre ha enviado cinco mil pesos oro para socorrer los damnificados a causa del terremoto de Managua.

Debido a un nuevo ataque de parálisis falleció en Nueva Orleans el ex-Presidente de Guatemala, General don Lázaro Chacón. Su cadáver embalsamado se trasladará a su patria.

Santa Visita Canónica

En la Parroquia de La Merced desde el sábado 18 al jueves 23 de Abril

La Santa Visita Canónica es un acontecimiento de altísima importancia para las parroquias de las Diócesis Católicas.

Tiene por objeto, según reza el canon 343, inspirado en las declaraciones del Santo Concilio de Trento, "conservar la sana ortodoxia de la Fe católica, defender las buenas costumbres, corregir los vicios y procurar la paz, la inocencia, la piedad y la disciplina en el clero y en el pueblo cristiano."

La razón es, que los señores Obispos, como sucesores de los Apóstoles en la jurisdicción de sus Diócesis, son los verdaderos párrocos y tutelares de la Religión como Jueces de la Fe y de las buenas costumbres.

Por esta razón, las parroquias han de prepararse con entusiasmo a la Santa Visita y concurrir asiduamente a los diferentes actos que ella demanda, con espíritu de obediencia y manifestar de esa manera, su íntima unión y respeto profundo al Supremo Jefe de la Iglesia.

El orden general de la Santa Visita en La Merced será como sigue:

Sábado 18

A las 6 1/2 de la tarde: Recepción del Excelentísimo Señor Arzobispo por el clero y fieles de la Parroquia, acompañándolo desde la casa cural a la Iglesia de la Merced, donde se abrirá la Santa Visita.

Domingo 19

A las 6 horas. Misa del Excelentísimo Prelado y plática del mismo.

De 9 a 10 horas. Confirma— Para esto se inscribirán los que quieran recibir este Santo Sacramento, durante la semana, del lunes 13 al sábado 18 de abril, en la casa parroquial, a horas de oficina.

Deben traerse los datos claros de los padres, edad del confirmando, parroquia del bautismo y el padrino respectivo; padrino hombre para los varones y mujer para las mujeres, de buenas costumbres. No se admiten amancebados, ni casados civilmente, ni gentes de malas costumbres o ebrios y jugadores.

El sábado 18 a las 3 p. m. se cierra la inscripción de la confirma.

De 2 a 3 p. m. Reunión de la Tercera Orden Mercedaria (señoras) y Liga de Acción Social de señoras y señoritas.

De 4 a 5 p. m. Tercera Orden Mercedaria de varones,

De 6 1/2 a 7 p. m. Visita de la Conferencia de San Vicente de Paúl.

Lunes 20

A las 6 horas. Misa. De 2 a 3 p. m. Cofradía del Santísimo (sección de señoras) y Apostolado de la Oración.

La Merced de San José a diez de abril de 1931.

Rosendo de J. Valenciano
CURA

Feliciano Alvarez
COADJUTOR

El anuncio es la llave del éxito en todo negocio

De 4 a 5 p. m. Catecismo, sección de niños varones. Deben concurrir los niños varones de todos los centros con sus maestras.

A las 7 p. m. Cofradía del Santísimo, sección de caballeros.

Martes 21

A las 6 horas. Misa. De 2 a 3 p. m. Cofradía del Smo. Corazón de María e Hijas de María.

De 4 a 5 p. m. Catecismo, sección de mujeres; deben concurrir todos los centros con sus maestras.

Miércoles 22

A las 6 horas. Misa. De 2 a 3 p. m. Cofradía de la Santísima Trinidad y Propagación de la Fe y Santa Infancia.

De 4 a 5 p. m. Asociación del Catecismo.

De 7 a 8 p. m. Liga de Acción Social Católica de Caballeros.

Jueves 23

A las 4 1/2 a. m. Visita a la Ermita de San Pedro de Rincón Grande; y a la vuelta, visita a la Iglesia de Pavas. En ambas iglesias deben reunirse los niños de Catecismo.

A las 7 p. m. Rosario, Bendición Solemne y clausura de la Santa Visita.

NOTAS: En las reuniones de Cofradías, las secretarías y tesorarías deben presentar sus respectivos libros.

El Excelentísimo Señor Arzobispo estará atento a oír quejas o reparos que los fieles quieran hacer sobre la Administración parroquial del Cura y Clero de La Merced.

Si Ud. quiere economizar en sus trabajos de tipografía
ENCARGUELOS en la

Imprenta San José

REFRESCOS

TRAUBE

CERVEZA